



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 23 noiembrie 2009 (03.12)
(OR. en)**

16457/09

COPEN 234

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă:	Claire Fielder, Consilier JAI, Reprezentanța permanentă a Regatului Unit pe lângă Uniunea Europeană
Destinatar:	Ivan Bizjak, director general H (JAI), Secretariatul General al Consiliului
Data primirii:	16 octombrie 2009
Subiect:	Decizia-cadru 2005/214/JAI din 24 februarie 2005 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce a sancțiunilor financiare - Scrisoare de notificare

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor o scrisoare de notificare din partea Regatului Unit.

.

Ivan Bizjak
Director general
Direcția Generală H (JAI)
Secretariatul General al Consiliului
rue de la Loi 175
B - 1048 Bruxelles

Bruxelles, 12 octombrie 2009

Stimate domnule Bizjak

Declarația Regatului Unit către Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene și Comisia Europeană privind punerea în aplicare a Deciziei-cadru 2005/214/JAI a Consiliului din 24 februarie 2005 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce a sancțiunilor financiare

În ceea ce privește articolul 2 alineatul (1) și articolul 16 alineatul (1) din Decizia-cadru 2005/214/JAI a Consiliului din 24 februarie 2005 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce a sancțiunilor financiare, Regatul Unit notifică Secretariatului General al Consiliului Uniunii Europene și Comisiei Europene faptul că va pune în aplicare decizia-cadru sus-menționată până la 12 octombrie 2009.

Stabilirea autorităților competente:

Autoritățile competente, atunci când Regatul Unit este statul emitent și executant, vor fi curțile penale, după cum urmează:

- „Magistrates' court” (Anglia și Țara Galilor)
- „Sheriffs court” sau „Justice of the Peace Court” (Scoția)
- „Crown Court”, „Magistrates' court” și orice curte de apel (Irlanda de Nord)

Stabilirea autorităților centrale:

Regatul Unit a stabilit autoritățile centrale responsabile pentru transmiterea și primirea din punct de vedere administrativ a deciziilor în conformitate cu articolul 4 alineatul (7). Certificatul prin care se solicită executarea în temeiul deciziei-cadru și decizia (sau copia certificată) prin care se solicită plata unei sancțiuni financiare, trebuie trimise la adresele următoare, în funcție de locul în care persoana condamnată își are reședința sau deține proprietăți sau venituri, autorităților competente de mai jos din Regatul Unit:

Anglia și Țara Galilor:

Mutual Recognition of Financial Penalties Central Authority
London Central Accounts Office
Her Majesty's Courts Service
65 Romney Street
LONDON
SW1P 3RD

Tel: +44 020 805 1890
E-mail GL-mrfp.cao@hmcourts-service.gsi.gov.uk
Fax 020 7805 1892

Scotia:

The Sheriff Clerk
Sheriff Court House
27 Chambers Street
EDINBURGH
EH1 1LB

Tel: +44 0131-2252525
Fax: 0131-2254422
E-mail: Edinburgh@scotcourts.gov.uk

Irlanda de Nord:

Business Development Group
Northern Ireland Court Service
Laganside House
23 - 27 Oxford Street
BELFAST
BT1 3LA

Telefon: 028 90328594
E-mail: businessdevelopmentgroup@courtsni.gov.uk

Punere în aplicare:

Cu privire la articolul 20 alineatul (5) din decizia-cadru, prin care statele membre sunt invitate să transmită Consiliului și Comisiei textul dispozițiilor de transpunere în dreptul intern a obligațiilor impuse lor în temeiul deciziei-cadru, anexez un exemplar al *Criminal Justice and Immigration Act 2008*, care conferă efect juridic deciziei-cadru în Anglia, Țara Galilor și Irlanda de Nord (secțiunile 80-92 și Schedule 18 și Schedule 19).

Pentru Scoția, anexez un exemplar din proiectul de *Mutual Recognition of Criminal Financial Penalties in the European Union (Scotland) Order 2009*. Aceasta este supus aprobării finale a Parlamentului scoțian. Ordinul a fost redactat în temeiul competențelor conferite de secțiunile 56 și 82 din *Criminal Proceedings etc. (Reform) (Scotland) Act 2007*.

Regim lingvistic:

Cu privire la articolul 16 alineatul (1) din decizia-cadru, Regatul Unit va accepta numai certificatele redactate în engleză.

Plăți compensatorii:

Cu privire la articolul 1 litera (b) punctul (iii) din decizia-cadru, Regatul Unit solicită ca plățile compensatorii să fie plătite direct beneficiarilor în UK în lire sterline.

Prezenta scrisoare este trimisă și Comisiei Europene.

Cu deosebită considerație

Claire Fielder

Secretar I, Justiție și Afaceri Interne

Reprezentanța Permanentă a Regatului Unit pe lângă Uniunea Europeană